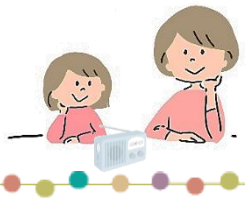
FM Genki

Phát thanh bằng Tiếng Việt

lần thứ 22 dành cho

*năm **2024** tháng 2 ngày 18 và 25*



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quí thính giả

Chương trình phát thanh hằng tuần đươc thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Yama-Guchi

☆みなさん、こんにちは。日本(にほん)では、3月(がつ)3日(みっか)は、ひな祭(まつ)りの日(ひ)として広(ひろ)く知(し)られています。ひな人形(にんぎょう)や桃(もも)の花(はな)を飾(かざ)ることで、女(おんな)の子(こ)が健康(けんこう)に成長(せいちょう)し、幸(しあわ)せになることを願(ねが)います。

Trước thềm năm mới, cầu chúc mọi người được dồi dào sức khỏe cùng vạn sự như ý. Nhân đây thông báo, tại Nhật Bản, ngày 3 tháng 3, được gọi là ngày "Hina-matsu-ri ひな祭(まつ)り". Vào ngày này nhà nhà được trang hoàng búp-bê hình nhân và hoa mo-mo cũng là ngày để chúc mừng cho người con gái được dồi dào sức khỏe để được trưởng thành trong hạnh phúc. Cầu chúc tất cả.

☆はじめに、姫路城(ひめじじょう)の特別公開(とくべつこうかい)のご案内(あんない)です。

☆/ Mở đầu chương trình phát thanh hôm nay là nội dung thông tin về việc mở cửathăm viếng đặc biệt trong cỗ thành Himeji.

Để kỹ niệm 30 năm cỗ thành Himeji, được công nhận là di sản văn hóa thế giới, nên từ ngày 1 đến ngày 29 tháng 2 nên cỗ thành mở cửa một số cơ

phận để mọi người vào xem mà ngày thường cơ phận này không mở cửa đặc biệt mở để vào xem. Mở cửa công khai cho công chúng là khu “Nishi Ko Tenshu 西小天守”. Khu 東小天守、乾小天守 được tiếp tục cho vào xem cùng khu “Nishi Ko Tenshu 西小天守”, lần này là lần đầu tiên. Tiền vé vào xem là 300 yen.

Tiền vé vào xem này, được tính riêng vời vé vào thăm viếng cỗ thành Himeji. Vé vào thăm viêng cỗ thành cho người lớn là:1000 yen; học sinh tiểu học đến trung học cấp 3 là 300 yen. Giò vào thăm viếng là từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Giở nhận vào cuối cùng là lúc 4 giờ chiều.

☆次に、「あかつき中学校」（夜間中学校）の生徒募集のご案内です。

☆/ Tiếp theo là nội dung tuyển mộ hoc sinh “trung học cấp 2 ban đêm 夜間中学校” hay “あかつき中学校”.

Tính đến đến ngày 2 tháng 4 , trên 15 tuổi và là ngày nhập học, người vì lý do nào đó không thể tham gia chương trình cưỡng bức giáo dục bắt buộc, có thể như người vì lý do không nuốn đến trường, chỉ học được ban đêm vào ngày thường trong tuần. Không liên quan đến vấn đề quốc tịch. Người sống bên ngoài thành phố Himeji cũng có thể vào học. Không mất tiền. Người muốn đi học, hảy liên lạc với trường trung học này.

Buổi thử nghiệm và buổi thông tin giải thích về trường cũng sẽ được tổ chức tại Trường Trung học cơ sở Akatsuki vào ngày 13/2. Có thể nhận trải nghiệm về giờ học và nghe giải thích về cuộc sống học đường cũng như qui trình thủ tục nhập học. Thời gian là từ 6 giơ 40 chiều đến 8 giò tối. Vui lòng gọi cho Trường Trung học Akatsuki trước ngày 9 tháng 2.

Biết thêm chi tiết liên lạc với trường Trung học Akatsuki. Hay Tel : 079 - 282 – 2118.

☆最後に、国際交流スプリングフェスティバルのおしらせです。

☆ Và sau cùng là thông tin về lễ hội Spring Festival của Giao lưu quốc tế.

Egret Himeji có tổ chức giao lưu quốc tế Spring Festival được tổ chức vào ngày 10 tháng 3. Có buổi thuyết trình hội thảo tại trung tâm giao lưu quốc tế cho đoàn thể đã ghi danh đăng ký. Giờ sinh hoạt là từ 10 giờ sáng đến 4 giờ chiêu.

Festival là một phần lễ hội, của 'trung tâm giao lưu quốc tế Himeji 国際交流センター". Quỹ Giao lưu Văn hóa và Quốc tế Thành phố Himeji sẽ tổ chức một buổi học để tìm hiểu về SDGs và sự chung sống đa văn hóa. Tham dự không mất tiền. Vui lòng đăng ký bằng cách sử dụng mẫu đơn đăng ký với Giao lưu Quốc tế và Văn hóa Thành phố Himeji.

Biết thêm chi tiết liên lạc với 姫路市国際交流センター. Hay Tel: 079 – 287 – 0820.

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trỉnh phát thanh lần tới.